

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ

Директор ИИЯМС

А.Г. Богданова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Страноведение и лингвострановедение

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Форма обучения: очная

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) утверждена на заседании кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации «01» сентября 2025 г.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) одобрена учебно-методической комиссией института «01» сентября 2025 г.

1. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (ОП)

Цикл (раздел) ОП:	Б1.О
1.1	Дисциплины (модули) и практики, содержательно связанные с данной дисциплиной (модулем):
1.1.1	Практика речи

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОП

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения
ОПК-3 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах	ИОПК-3.1 Владеет знаниями в области географии, истории, политики, экономики, религии и культуры страны изучаемого языка ИОПК-3.2 Учитывает роль страноведческих знаний о региональных и глобальных политических процессах при переводе ИОПК-3.3 Способен распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Знать: национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения Уметь: соблюдать этические нормы и права человека в процессе межкультурного взаимодействия Владеть: навыком преодолевать коммуникативные, образовательные, этнические, конфессиональные и другие барьеры в процессе межкультурного взаимодействия; выявлять разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

3. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ И ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

№ п/п	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Всего часов	ПП
Раздел 1. Великобритания и страны англофоны. Вводная лекция				
1.1	Вводная лекция. Цели и задачи курса лингвострановедения и страноведения. Роль страноведческой и лингвострановедческой компетенции в реализации адекватного общения и взаимопонимания представителей разных культур. Английский язык как язык международного общения. /Лек/	1	3	—
1.2	Страны-англофоны (Великобритания, США, Канада, Австралия, Новая Зеландия, Южная Африка и пр.: статус, административное деление. Языковые реалии. Сведения о языках, населении. Виды английского языка. /Пр/	1	3	—
1.3	Великобритания и страны-англофоны на политической карте мира. 2. Географическое положение Британии и стран англофон: краткий обзор географического положения, флоры, фауны. Сведения о гимне, флаге, гербе. /Ср/	1	10	—
Раздел 2. История Великобритании: заселение Британии и волны завоевателей.				
2.1	Краткая периодизация истории страны. Первые поселенцы: докельтский период (Каменный век и памятники этого времени в Великобритании и странах-англофонах), археологические находки Иберийского полуострова. Стоунхендж. Вторжение в Британию кельтских племен. Структура кельтского общества. Кельтская религия. /Лек/	1	3	—
2.2	1. Стоунхендж и его загадки; друиды и кельтские племена и их наследие в языке и культуре. 2. Римское наследие в топонимике и языке. 3. Легенды о короле Артуре. /Пр/	1	3	—
2.3	1.Римский период: римская политика, строительство городов, дороги, стена Адриана. 2. Англосаксонское завоевание: вторжение германских племен: юты, англы, саксы. Структура англосаксонского общества. 2. Христианизация Англии. /Лек/	1	2	—
2.4	1. Христианизация Англии и Ирландии. 2. Германские и кельтские верования. 3. Современные религии стран-англофонов. /Ср/	1	12	—
2.5	1. Датские нашествия. Датские названия и лексика. 2. Норманское завоевание: Вильгельм Завоеватель. Структура феодального общества и образ жизни в средние века /Лек/	1	2	—
2.6	Наследие древних времен в языке и культуре: 1. Альфред Великий. 2. Семь королевств. 3. Беовульф 4. Древний английский. /Пр/	1	2	—

Раздел 3. Великобритания и страны-англофоны в средние века.				
3.1	1. Англия при Плантагенетах: крестовые походы, Великая хартия вольностей. 2. Англия 14-15 веков: черная смерть, столетняя война, война Алой и Белой розы. /Лек/	1	2	–
3.2	1. Крестьянские восстания: причины и последствия. 2. Политическое устройство Великобритании и стран-англофон: англо-саксонский витан, Великая хартия вольностей. 3. Средневековая литература: Кентерберийские рассказы Чосера. /Пр/	1	2	–
3.3	1. Влияние феодальной структуры на современную стратификацию общества. 2. Сдвиг гласных в английском языке. /Ср/	1	10	–
Раздел 4. Англия: Возрождение и Новое время.				
4.1	1. Тюдоровское время: от Генриха VII до Елизаветы I. 2. 17 век и династия Стюартов. 3. Возрождение в Великобритании. /Лек/	1	2	–
4.2	1. Раздел мира, колониальная экспансия, культура елизаветинской эпохи. 2. Творчество Холбеина, Томаса Мора, Уильяма Шекспира и др. /Пр/	1	2	–
4.3	1. Гражданские войны 1640-х гг., буржуазная республика, реставрация монархии, пуританство. 2. Колониальная политика: война за независимость Америки. 3. Научно-техническая революция. /Лек/	1	2	–
4.4	1. Колониальная экспансия: история и культура стран англофон: США, Канада, Австралия, Новая Зеландия, Южная Африка. 2. Достижения научно-технического прогресса и экономическая экспансия: влияние стран-англофонов. /Ср/	1	14	–
Раздел 5. Англия и страны-англофоны: 19-21 века.				
5.1	1. Викторианская эпоха: экономические достижения и социальные проблемы. 2. Мировые войны 20-века. /Пр/	1	2	–
5.2	1. Британская империя. 2. Ирландский вопрос. 3. Содружество стран бывших британских колоний. /Ср/	1	12	–
5.3	Виндзоры – современная королевская династия. /Ср/	1	6	–
5.4	Вклад Великобритании и стран англофон в европейское и мировое культурное наследие. /Пр/	1	2	–
5.5	1. Система образования в англоязычных странах. 2. Сертификация языковой компетенции по английскому языку. /Ср/	1	10	–
5.6	Тест. /Ср/	1	2	–

Примечание: ПП – практическая подготовка.

4. ТРУДОЁМКОСТЬ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПО ВИДАМ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ, САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ ОБУЧАЮЩИХСЯ И ФОРМАМ КОНТРОЛЯ

Объем в зачетных единицах: **3** з.е., в академических часах: **108** акад. час.

Формы контроля в семестрах:

зачеты 1

Вид занятий	Распределение по семестрам (в академических часах)							
	Итого				1			
	РУП		РПД		РУП		РПД	
	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП	Всего	ПП
Лекции	16	–	16	–	16	–	16	–
Практические занятия	16	–	16	–	16	–	16	–
Самостоятельная работа	76	–	76	–	76	–	76	–
Итого часов	108	–	108	–	108	–	108	–

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

5.1. Учебная литература *

№ п/п	Автор(ы), составитель(и)	Заглавие	Издательство, год, количество страниц
1	Пташкин А. С.	Лингвострановедение и страноведение. История Великобритании : с древнейших времен до XVII века: учебно-методическое пособие	Томск: Изд-во ТГПУ, 2012. – 71 с.
2	Пташкин А. С.	Лингвострановедение и страноведение. История Великобритании : XVIII век: учебно-методическое пособие	Томск: Изд-во ТГПУ, 2014. – 67 с.

3	Нестерова Н. М.	Страноведение. Великобритания: учебное пособие	Ростов-на-Дону: Феникс, 2006. – 367 с.
4	Михайлов Н. Н., Михайлов М. Н.	Лингвострановедение США : American Cultural Studies: учебное пособие для вузов	Москва: Академия, 2008. – 283, [3] с.

5.2. Перечень электронных образовательных ресурсов, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения учебной дисциплины (модуля) *

1	Происхождение и развитие языков. Языки мира (http://jazyki.clow.ru/page/0030.htm , http://www.istmira.com/yetnologiya/1346--45-yazykovaya-lingvisticheskaya-klassifikaciya.html , http://genhis.philol.msu.ru/article_132.shtml , http://www.univertv.ru/video/filologiya/yazykoznanie)
2	Язык и мышление (http://www.budde.ru/obschestvennaya-suschnost-yazyika/yazyik-i-myishlenie.html)
3	Страноведение Великобритании (http://www.bbc.co.uk/history/british/launch_tl_ages_english.shtml , http://www.britannia.com/history/narintrohist.html , http://www.britainexpress.com/History/index.htm)
4	Информационные справочные системы (http://www.krugosvet.ru , http://www.superlinguist.com , http://www.yazykoznanie.ru .)

5.3. Перечень программного обеспечения (лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в т.ч. отечественного производства), используемого при осуществлении образовательного процесса по учебной дисциплине (модулю)

1	Стандартный офисный пакет Свободно распространяемое и/или проприетарное (коммерческое) программное обеспечение, включающее текстовый процессор, табличный процессор, программу подготовки презентаций.
---	---

* Примечание к разделу.

Дата обращения к электронным учебным изданиям (включая электронные издания из электронных библиотечных систем), электронным образовательным ресурсам, современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам совпадает с датой утверждения рабочей программы учебной дисциплины (модуля).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

6.1. Учебная аудитория для проведения:

- занятий лекционного типа,
- занятий семинарского (практического) типа,
- групповых и индивидуальных консультаций,
- текущего контроля и промежуточной аттестации.

ОСНАЩЕНИЕ:

Учебная аудитория, укомплектованная специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, для проведения занятий лекционного типа, практических занятий (семинарского типа), курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Для проведения занятий лекционного типа обучающимся предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.

6.2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся.

ОСНАЩЕНИЕ:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные учебной мебелью. Рабочие места обучающихся оборудованы компьютерной техникой и подключены в локальную вычислительную сеть, в т.ч. с использованием беспроводного Wi-Fi подключения, с возможностью выхода в глобальную сеть Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду.

ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ:

Комплект свободно распространяемого программного обеспечения или проприетарного (коммерческого) программного обеспечения, включая

- браузер,
- просмотрщики pdf- и djvu-файлов,
- офисный пакет (в т.ч. текстовый процессор, табличный процессор, программа подготовки презентаций).

6.3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Методические рекомендации для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)

По лингвострановедению и страноведению Великобритании и других англоязычных стран предусмотрен курс лекций и практических занятий, который включает изучение различных вопросов: роль страноведческой и лингвострановедческой компетенции в реализации адекватного общения и взаимопонимания представителей разных культур; языковые реалии со страноведческой направленностью. Основные этапы истории стран изучаемого языка; памятники культуры, сохранившиеся на их территориях; языковые реалии, связанные с важнейшими историческими

событиями, культурно-историческими и социальными ассоциациями. Географическое положение и природные условия стран изучаемого языка; заповедники, национальные и региональные парки; проблема охраны окружающей среды; национальный и социальный состав населения; демографические и социальные проблемы; государственное устройство и общественно-политическая жизнь стран; административно-территориальное деление стран и местные органы самоуправления. Основные этапы образования национальных стран и многоэтнических государств. Национальные традиции и праздники стран изучаемого языка; языковые реалии, связанные с географическими понятиями (названия морей и океанов, особенности береговой линии, рельефа, климата и растительности и т.п.), особенностями национальной культуры (или культур), общественно-политической жизни, государственным устройством, экономикой, традициями и обычаями стран изучаемого языка. Лекции предлагают справочный и информационный материал по данным вопросам. Организуется просмотр видеофильмов, которые помогают лучше понять традиции и обычаи этих народов, их искусство и культуру.

В настоящее время издается много литературы по лингвострановедению и страноведению Великобритании и других стран-англофонов. Студентам предоставляется список рекомендованной литературы, рассчитанный на самостоятельное изучение материала в течение всего учебного года, также они могут просматривать видеофильмы во внеурочное время. Одно из учебных пособий – это лингвострановедческий словарь «Великобритания, который является не просто обычным двуязычным словарем, но и энциклопедическим справочником, разъясняющим особенности употребления, дополнительную смысловую нагрузку, политические или иные коннотации различных слов, словосочетаний или названий. Большая часть статей словаря – это языковые реалии, а знание реалий необходимо для правильного понимания явлений и фактов, относящихся к повседневной деятельности современной Великобритании и других англоязычных стран.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Представлены в Приложении.

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) составлена в соответствии с учебным планом, федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 45.05.01 *Перевод и переводоведение*

Разработчик(и) рабочей программы учебной дисциплины (модуля):

Диденко Анастасия Владимировна, к.фил.н., доцент

**ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО
КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

Страноведение и лингвострановедение

Специальность: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Форма обучения: очная